

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

## Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com











. • • . i -

# Guide de l'amateur

de ^

# Porcelaines et de Poteries

ou

Collection complète des marques de fabriques de porcelaines et de poteries de l'Europe et de l'Asie

par

Dr. J. G. Théodore Graesse,

Directeur ad interim du Musée japonais, second Directeur du Gruene Gewoelbe à Dresde, Conseiller aulique etc. etc.

7 (

Seconde Édition revue, corrigée et considérablement augmentée.

#### Dresde 1868.

G. Schoenfeld (C. A. Werner) Libraire-Éditeur.

Paris.

Librairie A. Franck 67, Rue Bichelieu. Londres.

Williams & Norgate.

Dulau & Cie.

Bruxelles.

Kiessling & Cic, Libr.-Édit. 26, Montagne de la Cour.

New-York.

B. Westermann & Cie.

Rome. Jos. Spithöver. 85, Piazza di Spagna.

175. e. 19.

|          |   |   | • |
|----------|---|---|---|
|          |   |   |   |
|          |   |   |   |
|          |   |   |   |
| ·. , · · | • | • | • |

# Son Altesse Impériale

# Le Prince Napoléon.

## Monseigneur!

Ce fut en l'année de 1857 que le soussigné eut l'honneur de servir de guide à Votre Altesse Impériale dans les salles du Musée Japonais à Dresde. En parcourant les différentes porcelaines de la Chine et du Japon, rassemblées dans cette célèbre collection, Votre Altesse Impériale observa que ce serait un travail bien utile, que de réunir les différentes marques de toutes les fabriques de porcelaines et de poteries connues, travail faisable pour celui qui eût à sa disposition les richesses d'un musée tel que celui de Dresde. Je m'emparai de l'heureuse idée de Votre Altesse Impériale et en m'engageant de l'exécuter aussi bien que possible, j'osai Vous demander la permission de publier, sous Votre auguste patronage, le livre que je m'étais proposé de com-

poser sur ce sujet-là. La bienveillance de Votre Altesse Impériale avait élevé la gratitude de mon âme jusqu'à un degré, capable de me fournir, à la fois, le courage d'une tentative nouvelle et l'espoir de la voir réussir. Mais j'avais fait trop peu de cas des difficultés dont un tel travail est enclavé et ce n'est que dès aujourd'hui, après un intervalle de sept ans, que je suis parvenu à présenter à Votre Altesse Impériale mon petit essai, qui est très éloigné, je le sens bien, de l'idéal que j'en avais conçu. Profond connaisseur de l'art céramique que Vous êtes, Monseigneur, Vous accueillerez, je l'espère, mon livret tel quel avec indulgence, vu que c'est le premier essai d'un complet catalogue de toutes les marques de fabriques de porcelaines et de poteries, enfin des monogrammes d'artistes dans cet art-là.

Je suis avec le plus grand respect

## Monseigneur

## De Votre Altesse Impériale

le très-humble, le très-obéissant et très-reconnaissant serviteur

Dresde 1864.

Dr. J. G. Théod. Graesse.

conseiller aulique, ancien directeur du Musée Japonais, second directeur du Gruene Gewoelbe à Dresde, bibliothécaire du feu roi Auguste II de Saxe, etc.

# **Avant-Propos**

de la première édition.

Les porcelaines et poteries anciennes ont attiré, de tout temps. l'attention des amateurs, par leur beauté, leur valeur d'art et le prix qu'on y attache, en vertu de leur rareté. Déjà à une époque bien reculée on les employait comme objets d'ornements des appartements et encore aujourd'hui les amateurs recherchent avec une véritable manie les pièces de Vieux Chine ou de Vieux Saxe etc. qu'ils rencontrent cà et là dans les ventes publiques d'antiquités. Mais comme il se trouve souvent des pièces, dont l'origine et la date ne se laisse distinguer que par les marques ou les monogrammes qu'elles offrent, l'étude de ces signes est devenue indispensable à tous ceux qui s'occupent de cette branche de l'art. C'est par cette raison-là que MM. Brongniart et Marryat ont ajouté à leurs ouvrages connus des copies de ces marques et que dernièrement MM. A. Demmin\*), A. H. Bohn\*\*) et J. Greslou\*\*\*) dans leurs recherches sur la Céramique en ont publié des listes plus ou moins complètes. Néanmoins dans tous ces ouvrages ces marques-là ne forment qu'un véhicule pour leurs recherches quelconques, c'est seulement dans mon livre-ci qu'elles sont traitées pour la première fois d'un autre point de vue: c'est-à-dire, elles offrent un pendant tel quel aux collections de monogrammes des graveurs et des peintres, qu'on rencontre dans toutes les bibliothèques. Par hasard dans le même moment que mon livret était sous presse, un savant anglais, Mr. M. Chaffers publia un ouvrage pareil+), mais il n'a non seulement suivi un autre plan, mais

eur

<sup>\*)</sup> Guide de l'amateur de fayences et de porcelaines. Paris 1863, in 8°.

<sup>\*\*)</sup> A Guide to the Knowledge of Pottery etc. an illustrated Catalogue of the Bernal Collection. London 1857. in 8°.

<sup>\*\*\*)</sup> Recherches sur la Céramique suivie de marques et de monogrammes des différentes fabriques. Chartres 1864. in 8°. (Ce Mr. a eu l'idée heureuse de faire copier les marques dans leurs couleurs naturelles, en noir, en rouge et en bleu.)

<sup>†)</sup> Marks and monograms on Pottery and Porcelain with short Historical Notes of each Manufactory and an introd. essay on the Vasa Fictilia of England. London 1863. in 8°. Avec environ 1000 fig. en bois.

aussi a-t-il fait tant de méprises en fait des marques chinoises que, sans attacher de prix à ce que mon livret soit beaucoup plus complet, il n'v a pas de quoi craindre sa rivalité. Mr. Chaffers a consulté l'ouvrage de Mr. St. Julien sur la porcelaine chinoise. mais il n'a pas remarqué que ce savant ne donne pas les marques véritables des porcelaines qu'il décrit, mais seulement leur traduction. Par exemple il ne donne pas la figure d'un lapin qu'il trouva dans une pièce, mais le nom chinois de cet animal. Mr. Chaffers s'est laissé induire en erreur par cette méthode et a donné à la place des figures d'objets seulement leurs dénominations chinoises comme les légendes des porcelaines. Quant à moi j'ai copié avec exactitude les marques nombreuses trouvées dans les poteries et porcelaines que renferme le Musée dont j'ai l'honneur d'être le directeur: mais j'ai omis toutes les marques qui portent ou le nom des fabriques ou des fabricants écrit en toutes lettres: d'où vient que le nombre des marques et monogrammes renfermés dans mon ouvrage est moins grand que dans celui de Chaffers. Néanmoins je prie MM. les amateurs, qui s'occuperont de mon livre, de vouloir bien excuser les fautes et les lacunes qu'ils y rencontreront, parce que comme premier essai dans son genre mon ouvrage naturellement est devenu moins complet qu'on pourrait désirer.

## **Préface**

de la seconde édition.

La première édition ayant été épuisée, Mr. le libraire-éditeur m'a invité à préparer une seconde. La voici. On y trouvera un grand nombre de corrections et d'additions, surtout quant aux marques anglaises\*) et françaises, de manière que ces sections peuvent être regardées comme un nouvel onvrage. En tout j'ai fait mon possible pour rendre mon Guide aussi complet que possible.

Dresde, 31 janvier 1868.

<sup>\*)</sup> Les marques des fabriques de Staffordshire ont été tirées de l'ouvrage excellent de Mr. Binns intitulé: Century of potting in the city of Worcester. London 1865. in 8°.

## Table des noms des artistes et des fabricants.

Absolon. p. 33. Adamy 33. Andreoli 3 An Pennis 17. Atanasius 6. Avelli, Fr. Xanto 4. Bartold, Fr. 29. Berghem 16. Bing et Gröndahl 30. Boch 39. Böttiger 15. Bonnefoy 14. Borne, Henry 11. Brianchon 39. Brouwer, Hugo 17. Isaac 17. Jean 16. Justus 17. Cambiasi, Luca 5. Carolus, Martin 16. Castelli 9. Censio, Maestro 4. Chaffers 33. Chamberlains 32. Chicanneau, famille 34. Clerissy 14. Cremer 15. Copeland 33. De la Habaudière 15. Den Appel, Joh. 17. De Melde, Jac. 17. Dextra 17. Dihl 39 Doonne P. Jan 17. Du Montet 15. Faucher 14. Fischer 29. Fischer & Reichenbach 30. Potter 39.

Flight 32 Fontana, Or. 4. Franco, Batt. 5. Gauda, Mart. 17. Ginori 32. Gioanetti 10. Giorgio, Maestro 3. 5. 6. Giustiniani 9. Gulich, Jan Jan Z. 16. Haag, J. 30. Hannong, Jos. Paul 29. 38. Halderus Adriaens, Jac. 17. Herold 28 Keyser, Corn. 16. Kiel, A. 17. Kerr 32. Lanfray 38. Le Beuf 38. Le Febvre, Denis 11. Lemarre 38. Le Vouland 14 Leynoven. G. K. 16 Locre 38 Moll 30. Morelle 38. Nathusius 29. Nicolo da Urbino 5. Nowotny 15. Olery, Jos. 12. 13. Palissy, Bern. 11. Paporé 30. Paré, Pieter 18. Patanazzi, Alph. 5. Perrin, veuve 13. 14.

Pynaker, Jac. et Adr. 16. Robert 13, 14. Rodrigue, Franc. 11. Rogers 33. Rombariotti 8 Rothenberg 29. Roux, Pol 12. Sadler 33. Salvaggio, Guido 16. Sandenus, Lamb. 17. Seigne, Jacques 11. Senlis, Jacq. 11. Souroux 38 Spaandinck, Thomas 17. Strobel 15. Terchi 8 Tron 34. Turner 17. 33. Utzschneider 34. Van der Briel 18. Van der Does 17. Van der Kloot 18. Van der Hagen, Pierre Jan 17. Van Duyen, Joh. 17. Van Even, Suter 16. Van Hooren, Hendr. 17. Van Marum 18. Van Middeldyk, Hendr. 17. Vecchio, E. del 9. Verburg, P. 17. Verstelle, Gertrug 17. Viodé, Nic. 11. Viseer, Peter 17. Wedgwood 33. Wegely 29. Xanto, Franc., Rovigense 4. Ziegler, J. 15.

## Table des noms des fabriques.

Piet Roerder, Sam. 16.

Petit 38.

Pichon, Fr. 12.

Allemagne (Poteries) 15- | Bourg la Reine 12. 14. 38. 16. (Porcelaines) 28-30. Altenrohlau 15. Althaldensleben 29. Amsterdam 16, 30, Angleterre 31—33. (Poteries et Porcelaines.) Anspach 15. 28. 29. Ardennes 15, 16. Arnstadt 28. Arras 39. Bade 28. Bassano 8. Belleville 38. Berlin 29. Boisette 39.

Bordeaux 14.

Breitenbach 28. Bristol 31. Bruxelles 39. Buen Retiro 34. Capo di Monte 33. Casemene 15. Castel Durante 7. 8. Chafaggiuolo 8. Chantilly 34. Chine 21—27. Clignancourt 38. Chelsea 31. Cologne 15. Copenhague 30. Cronenbourg 28. Crown Derby 31.

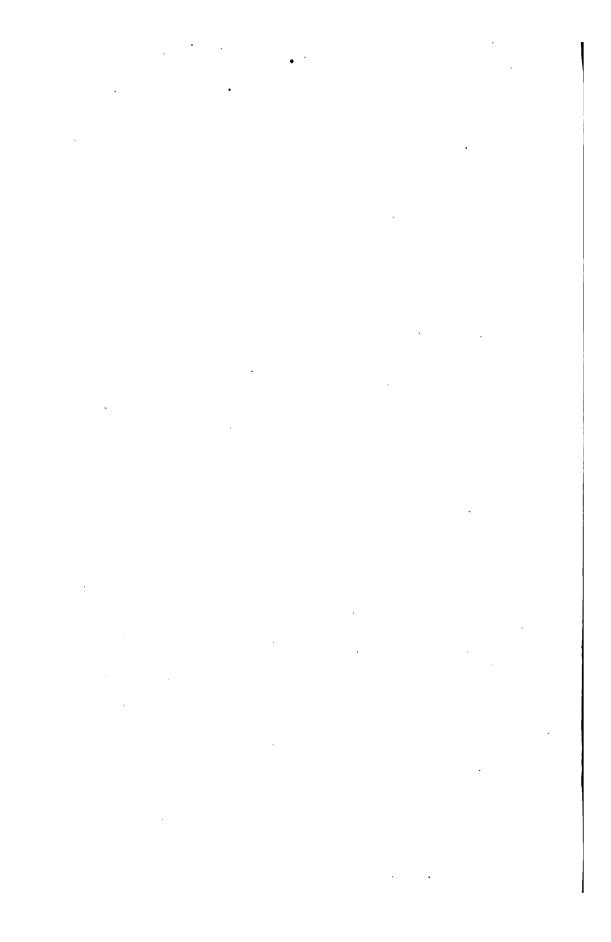
Danemarc 30. Derby 31. Deruta 8. Doccia 33. Elbogen 30. Espagne 10. (Poteries.) 34. (Porcelaines.) Etiolles 38. Faenza 3. 6. 7. Florence 10. 33. France 11-15. 39. (Poteries.) 34-39. (Porcelaines.) Frankenthal 15, 29, Fürstenberg 29. Fulda 29. Gera 29.

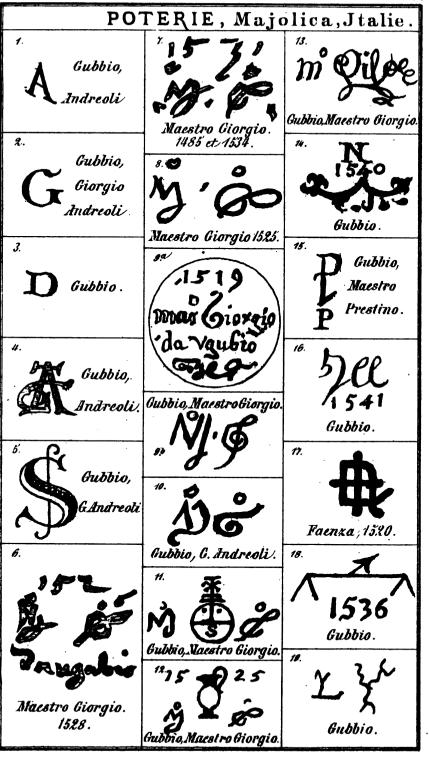
Gerona 34. Gotha 29 Gros Caillou 38. Grossbreitenbach 28, 29, Gubbio 3. 4. 5. Haerend 29. Haye, La 30. Höchst 15. 29. Hollande 16 - 18. (Poteries.) 30. (Porcelaines.) Hongrie 29. (Porcelaines.) Ilmenau 29. Italie 3-10. (Poteries.) 33-84. (Porcelaines.) Korzec 15. 30. La Sainie 38. Lauraguais 38. Leeds 33. Le Nove 33. Lille 39. Limbach 28, 29. Limoges 38. Lisbonne 11. Liverpool 33. Loosdrecht 30. Louisbourg 28. Luxembourg 15, 39. Madrid 10. 34. Malte 11. Marseille 13. 14. Meissen 28. Menecy-Villeroy 39. Metlach 15. Milan 8. Monte Christo 10. Monte Lupo 8.

Montpellier 14. Moravie 16. Moresque, Fabrique (Poteries) 10. Moscou 30. 31. Moustiers 12. 13. Naples 9. (Poteries.) 32. (Porcelaines.) Nevers 11 Niederweiller (Nidervillers) 28. 37. 38. Nismes 14. Nocera 4. Nymphenbourg 29. Nyon 30. Oporto 11. Orléans 37. Paris 34. 38. 39. Passy 34. Pesaro 6. Pétersbourg 30. Piémont 10. (Poteries.) 32. 33. (Porcelaines.) Pirkenhammer 30. Plymouth 31. Poppelsdorf 15. Portugal 11. (Poteries.) 33. (Porcelaines.) Quimper 15. Rauenstein 28. Rudolstadt 29. Rouen 11. 12. 34. Russie 30. 31. (Porcelaines.) Saint-Cloud 34. Saint-Samson 14.

Sarguemines 34. Savona 9. Saxe 15. 28. Sceaux-Penthièvre 12, 37, Schlackenwald 29. Sèvres 34-37. Shropshire 31. Staffordshire 33. Strasbourg 15. 37. Stratford le Bow 31. Suisse 30. (Porcelaines.) Swansea 31. Tavernes 12. Toulouse 15. Tournay 39. Tours 15. Travisio 8. Urbino 4. 5. 6. Uzès 12. Valenciennes 39. Val-sous-Meudon 14. Varages 12. Vaux 38. Veilsdorf 28. Venise 10, 32, Vicenza 9. 33. Vienne 15. 29. Vincennes 37. Vineuf 10. 32. 33. Vista Alegre 33. Viterbo 8. Voisinlien 15. Wesp 30. Worcester 31, 32, Yarmouth 33. Zuric 30.

# OTERIES.

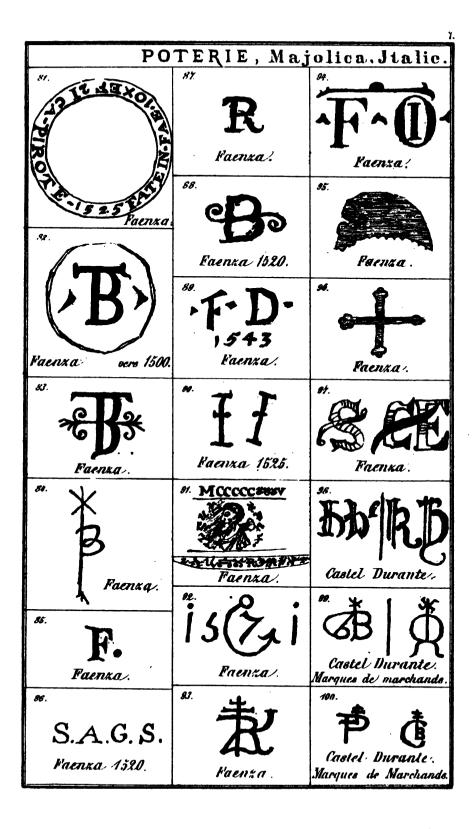


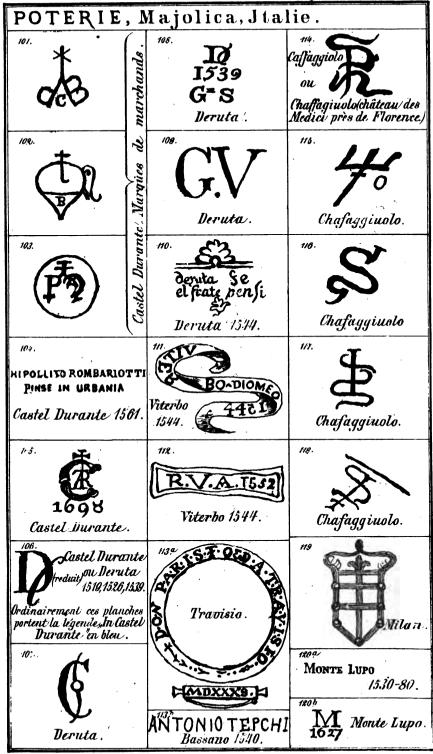


| POTERIE, N   | Iajolica, Jte       | 74  |
|--|---------------------|---|
| Gubbio, Maestro Censio 1519.   | RG Gubbio.          | f.X.AR<br>Turbin  |
| Gubbio, Maestro Censio Micestà-dire Vincen- tio ou Vincenso, fils de Maestro Giorgio.  | Gubbio/540.         | Francesco Xanto de Rovigo 1533.  35. F. X. A. R.  Urbino, même ar |
| A:D·B<br>Gubbio 1500.  | I. Gubbio.          | Js. FCO<br>RON<br>Urbino Francesco<br>Honigense.                  |
| gubbio 1550.   | 30 1 <b>5</b> 7 3 3 | T. X S<br>Urbino,<br>Nême artiste                                 |
| Gubbio Probablement Oratio Fon- tana d'Urbino  | Subbio 31.          | J. X H<br>Urbina,<br>Mime artiste                                 |
| 25. S.P.Q.R.  Gubbio  Benatus Popul us que Ro- manusmarque de destination et non marque d'un artiste 1512, 1520, 1525, 1535. | St. Bubbio.         | 1153  |
| 80. Subbio<br>1546   | ». NG               |   |
| Marque incommue.   | Nocera.             | Urbisso, même s   |



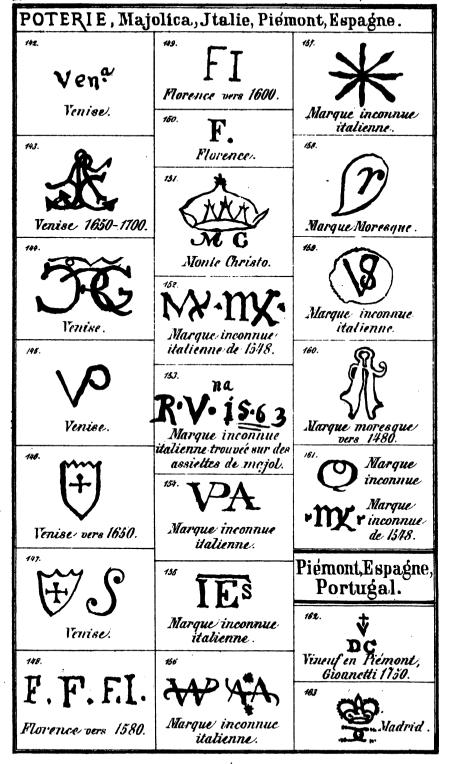
| POTERIE, Majolica, Jtalie.   |  |  |
|--|--|--|
| Jone Urbin   | O†A<br>1582<br>Pesaro.                                       | THE FACTOR FOR THE PARTY OF THE |
| TESAVRVS · CARBONES ERANT Urbino vas 1550.   | Faenka.  | Faenza   |
| F-L-R:   | Faenxa/ 1525-1527.   | Faenxa 1535.   |
| I.R. Pesaro<br>Monogramme de Jeronima<br>di Lanfranco (1542)<br>Quelquefois le Pse ironze seul | Faenza, F. Atanasius.  | Faenza.  |
| Pesaro Arabesque. surun fond bleu  | 71.  JYOGOTPA  Faenza!                                       | M14216 Faenza  |
|  | 12.<br>DON SIORSIO<br>I4X9<br>Faenza,Maestro Giorgio<br>1485 | FFF F F F F Faenza.  |
| 15664<br>MVTASCEL<br>APLSAVRIA<br>Pesaro   | NICOLIUBURSINI<br>MH1177<br>ADI4 DI BENAIO<br>Faenka 1477.   | IES Marque' inconnue'.   |





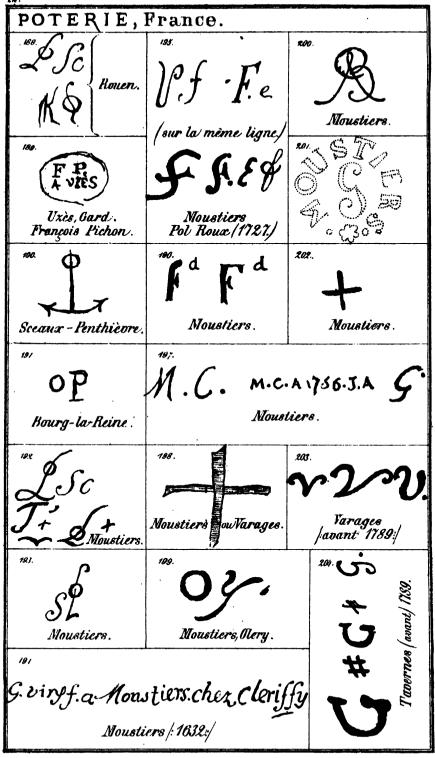
| PO                         | TERIE Mai      | olica,Jtalie.  |   |
|----------------------------|----------------|--|---|
| Abruaxi.                   | Castelli.      | Naples.  |   |
| savona.                    | Castelli).     | JE<br>Naples<br>FI F                                       |   |
| Savona.                    | Castelli.      | FDV<br>N.<br>Naples,<br>E. del Vecchio                     | · |
| GAG<br>Savona IVII Siècle) | Gènes          | J Naples<br>ou<br>G Giustiniani<br>1780.                   |   |
| B.L.                       | Naples B 1524. | Jiustiniani<br>I <b>EN</b><br>Naples, Giustiniani<br>1800. | · |
| B G C Savona).             | Naples.        | Naples, Frères Giustiniani.                                |   |
| S.A.G.S.                   | Naples.        | Vicenza.   |   |

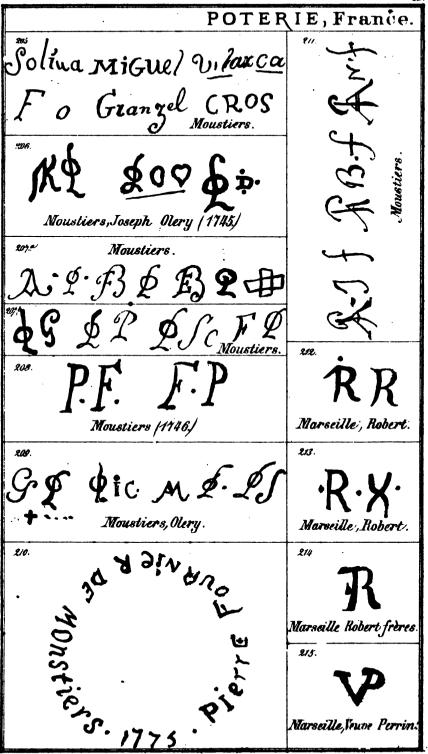
| 1 | РО                     | TERIE, Mai            | olica, Italie.                             |
|---|------------------------|-----------------------|--|
|   | 181.                   | 128.                  | 135  |
|   | Abruaxi.               | Castelli.             | Naples.                                    |
|   | ne.                    | Castelli).            | Sa.  Naples FIF                            |
|   | Savona.                | Castelli.             | FDV<br>N.<br>Naples,<br>E. del . Vecchio . |
|   | GAG Sanona IVI Siècle) | Gênes.                | J. Naples<br>ow<br>G. Giustiniani<br>1780. |
|   | Savona.                | Naples B 1521.        | Giustiniani IIN Naples, Giustiniani        |
|   | B G C                  | CBP<br>1612<br>Naples | Naples, Frères Giustiniani                 |
|   | S.A.G.S.               | Naples.               | Vicenza.                                   |

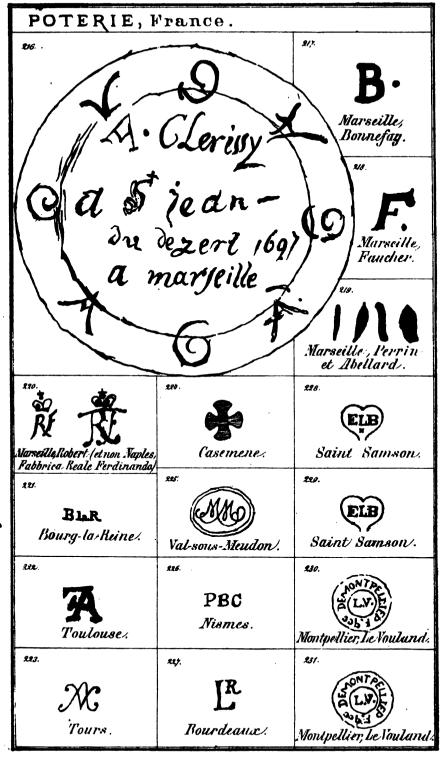


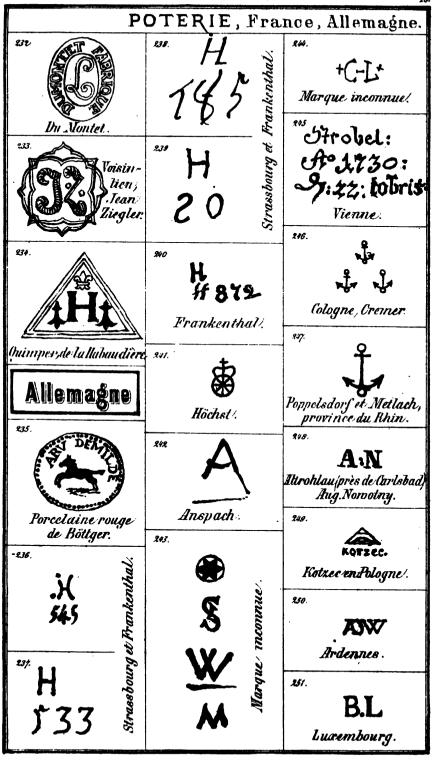
|                            | DOTEDIE DAY   | tra al Prongo          |  |
|----------------------------|---|------------------------|--|
| POTERIE, Portu al, France. |   |                        |  |
| Lisbonne                   | 1520-1550.  | uen oque de Louis XIV! |  |
| M.P. Oporto.               | Bernard Palissy+1589.                                   | Rouen 1714.            |  |
| Malta.                     | XB.C  | Rouen.                 |  |
| France.                    | DF<br>1636  | PA PRoven!             |  |
| 16.20 - 18.50.             | Denis Lefebore!  ns. Nevers.  Nicolas Viodé!            | Rouen!                 |  |
| ançaises de 7              | J ues Se' ne.   | Rouen.                 |  |
| os estados ran             | H. B<br>1689<br>Henri Borne:<br>nsNivers.<br>F. R.17 34 | Rouen!                 |  |
| (HD                        | François Roderigue.<br>no.<br>A<br>Névers.              | Rouen .                |  |

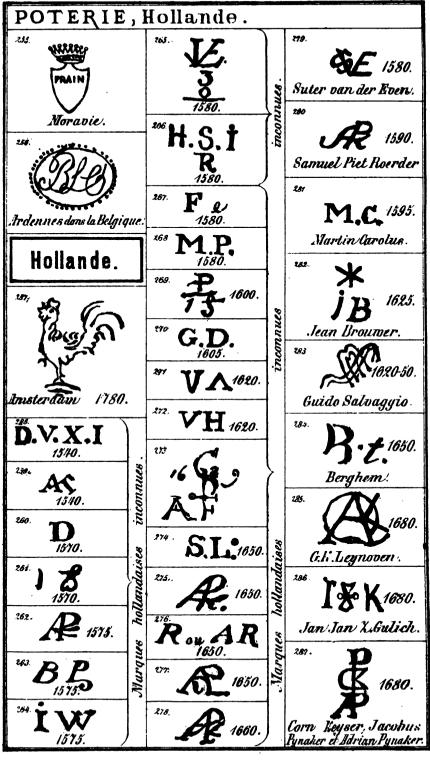
\*\*









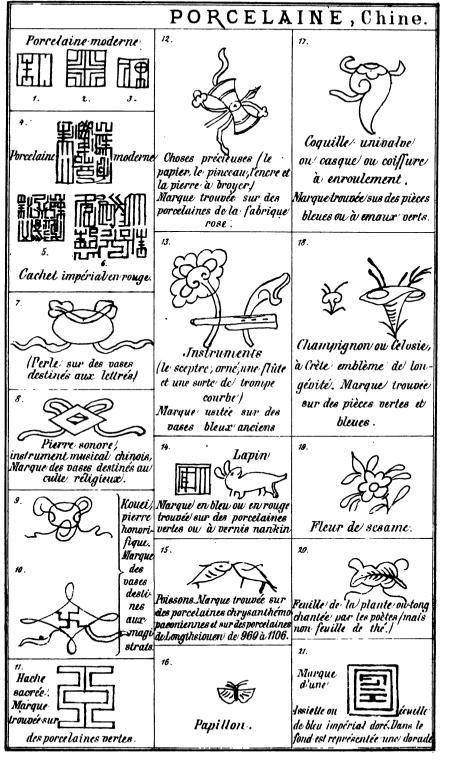


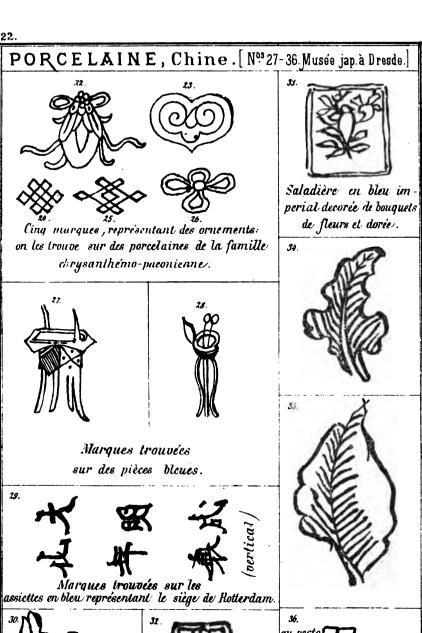
| POTERIE, Hollande.  |   |  |
|---|---|--|
| 288. FY<br>Y 24<br>1680   | 296.  JB 1764  Hugo Brouwer    De drie Flesges              | 305.<br><b>A.K.</b> *<br>1761 A.Kiel (Ve Sterre).            |
| Martinus Gauda .  | H.V. M.D) Hendrik van Middeldyk (T'hart.)                   | 306.  I.D.M  (164.  Jacobus de Melde (Ik Paun)  307.         |
| Justus Brouwer (He Byl.)  280  P. Viscer                          | Pou Plantis (Ile twee Scheepjes)                            | I. D. A 1764  Johannes den Appel (De vergelde Bobt.)         |
| 7   0 9 175070 Piet Viseer (Bellunstenaar)                        | Johannes van Ihuyen<br>(De porcelyne Scholel).              | D. V.D.<br>1764<br>Van der Does (The Roos)                   |
| K V K<br>1731 1731<br>Inconnu.                                    | De Blombot<br>1764<br>P. Verburg (De vergolde)<br>Blompot./ | Lambertus Sandenus<br>(De Klauro.)                           |
| TURNER. 1750 Turner.  | Pieter Jan Hoonne<br>(He Porcelyne Fles)                    | Van der Docs (The driv Klokken)                              |
| B 1770  Jeans Brouwer.  | DS.K1764 Tomas Spaandinck [De tree Schenkkannen]            | I.I.D.1764 Deatra   The BrickseA                             |
| E/B.S.1764.<br>Pierre Jan van derHagen<br>  T. Jonge Moriano Holt | D.M. 1764 Inconnu   | I. H. D 1764<br>Jacobus Halderus Adriaens                    |
| AV.S.176/1<br>Geertrug Verstelle<br> The oude Morians Hoft/       | I. G.V<br>. 768<br>1164 Inconnu.                            | HOOP EN 1764  Hendrik van Hooren (De drie Porcelaine Tonnen) |

| POTERIE,   | Hallanda       |                         |
|--|----------------|-------------------------|
| MP. 1764.  |                | <b>K</b> A              |
| Pieter Paré (Ve metaalc pot)                               | Z.D<br>1713    | M 96% H                 |
| <b>W.V.D.B</b> 116<br>Pierre/van der Briel<br>(T'Fortuyn:) |                | 1~1                     |
| Pieler van Marum   |                | inconnues inconnues     |
| (DeRomyn)  | 326.           | <b>V.D.</b>   3   3   3 |
| Jan van der Kloot  | \KP            | BP BP                   |
| ** K   | <i>317.</i>    | 347 <b>D</b>            |
| F/180 :  | D RX           | ises.                   |
|  | 43 J. O        | M.Q. Indiandaises.      |
| Ж  | 350HVS<br>1781 | ** R.T.C                |
|  | VIEX<br>D      | A.I.1663. SM. 1725.     |
| L.P.K  | 18             | \$ M. 1725              |
|  | W              |                         |

# PORCELAINES.

. . • • 







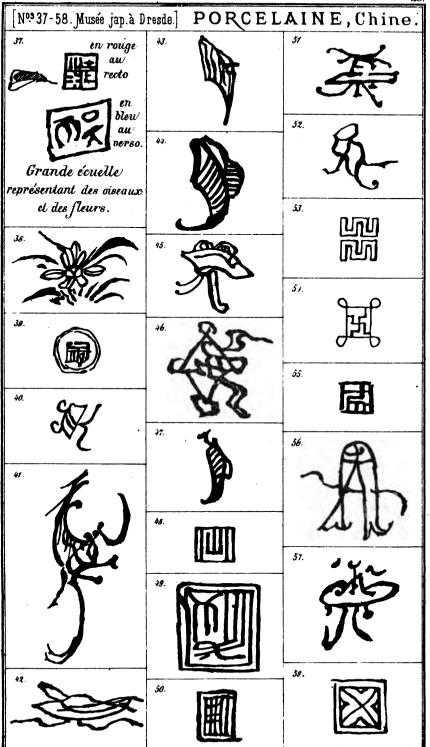
Assiette brûne decorée de fleurs de papillons etc en vert .

decorée de médaillons représ des chinoises en or et couleurs.

Ecuelle brune représéntant un lac avec une

Ecuelle brune représéntant un lac avec une péninsule à laquelle conduit un pont, passé par un chinois à cheval









Tchoang-youen-ki-ti Puissiez vous obtenir le titre de Tchoang-youen!

89.

Souvenir de Ingchin-youei.

川我Moi je suis 7 19 ami de 友干,Yu-Tchouen

Tching-ling-kiun Vase destine RX aux fêtes célébrées dans le district 君R de Tching-ling.

Tchow-fou, palais Vase destiné à Thusage du palais.

Tao-jin/

rélig ieux) Bouddhiste!

Cheng yeou ya tsi Réunion dis - tinguée d'amie saints.

Porcelaine bleve, Nankin.

Paming tching How nien lchy. Fabrique pendant la période / Sching-hoa 1465 à 1487/de la grande dynastie des Ming.

Taming Siouan-te Nientchy.Fabrique pendant Siouan - te /1426 - 1435:/ de la grande dynastie des Ming.

\* Taming nien)tchy l'abrique' sous la dynastie des Ming.

黨時明大 Taming chi-hien!. Fabrique du temps des grands Ming. 喜 Longévité

丽子Fou, bonheur.

Foul-Kouey-tchangtchun, la richesse', les dignités, un printemps éternel'.

> 山南北壽 海東如福

Oheou! piv-nan/- chan! Fow-jow lowng hai Je vous souhaite :/ Une longévité comparable à celle de la montagne du midi et un bonheur /grand:/comme la mer d'orient'.

85.

### PORCELAINE, Chine.

## 永些 年越

Yong-lo-nien-tchi fabrique dans les années Yong-lo 1403-1424 .

# **光阴宣德製**

Ta-ming-siouen-le-tchi), sabriqué dans les années Siouen-te de la grande dynastic des Miny 1426-

## 龙化年製

Tching-how-nien-tchi fabriqué dans la période Tching - how /1/165-87:/

Tching-te-nien-lchi/, fabriqué dans les années Taning-te [1506-21.]

### **年** 製 量话

Kia-tsing-nien-tchi), fabriqué dans la période Kia-teing (1522-66)

# "隆慶年數

Long khing-nien-tchi fabriqué dans la période de long-Khing (1567-72)

Wandi nien lehi, fabrique dans les années Wan li |:157**3-1619**:7

### 仁和銷

Jin-ho-Kouan , Hôtel/ de l'humanité et de la concorde! Maraue des vases bleus de Tingtd.cow/Pe ling/11/14125.

### **樞** 府縣

Tol out-fow - yao , porcelaunes du palais, marque) des norcelaines destinées à l'usuge des empereurs de la dynastie des Youen Mongols de la Chine 7 1260-1367.

# Theieow.

vin. Marque des tasses destinées à l'usage de l'empereur Chin-tsong [1522-66]

123.

Teao-t'ang, Décoction de jujubes, marque de petites tasses blanches d'une qualité inférieure destinées pour le même empereur.

Kiang t'ang, decoction de gingembre,marque de petites lasses blanches de qualité commune dont cet empereur se' servait.

### Japon.





pavillon qui reni-

ferme le printem**ps**. Inscription de pièces japonaises modernes, chrysanthémo-péoniennes.

Yang ing eul soui, 2 me unnée de la période Yang ing. Ru blew sur des pièces japonaises cluys.peon / 1653 /

### PORCELAINE, Chine.

# "水樂 年較

'Yong-lo-nien-lchi fabrique' dans les années Yong-lo 1403-1424.

# 大朋宣德製

Ta-ming-sionen-te-tchi<sup>†</sup>, fabriqué dans les années Siouen-te<sup>†</sup> de la grande dynastie des Ming 1426-35: ]

## "成化年製

Tching-hoa- nien/-tchi/ fabriqué dans la/période Tching-hva//1/166-87:/

# "正德 年製

Tching-te-nien-lchi/, fabriqué/dans les années. Tching-te/[1506-21]

### **秦靖** 年製

Kia+tsing-nien-tchi), fabriqué/dans la période Kia-tsing (1522-66)

# "隆慶年製

Long khing-nien-tehi fabriqué dano la période) de long-Khing (1567-72.)

### "剪唇年製

Wun-li-nien-lchi, fabriqué dans les années Wan li [1573-1619]

### ~ 仁和銷

Jin-ho-Kouan , Hôlel / de l'humanité et de la concorde! Marque des vascs bleus de Tingtchcow/Pe ting/1114125.

# ~ 樞府縣

Tch 'ou'-fou - yuo , porcelaines du palais , marque des porcelaines destinées à l'usage des empereurs de la dynastie des Youen [Mongols de la Chine : 1260-1367.

### Theieow, arque des tasses

vin Marque des tasses destinées à l'usage de l'empereur Chin-tsong [1522-66]

### 粪場

Teao t'ang, Décoction de jujuhes, marque de petites tasses blanches d'une qualité inférrieure destinées pour le même empereur.

### 驀傷

liang-t'ang, decoction de gingembremarque de petites lasses blanches de qualité commune dont cet empereur se seroait.

### Japon.







128.

三減

# 欣自

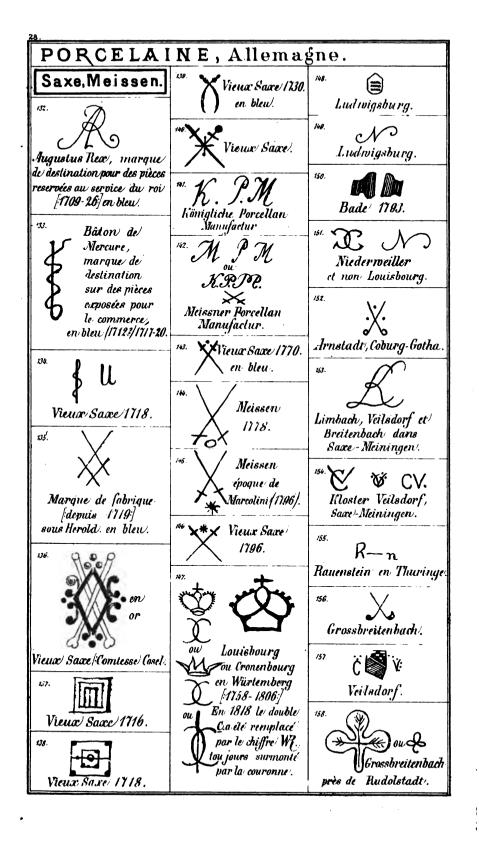
pavillon qui renferme le printemps. Inscription de pièces japonaises modernes, chrysanthémo-péoniennes.

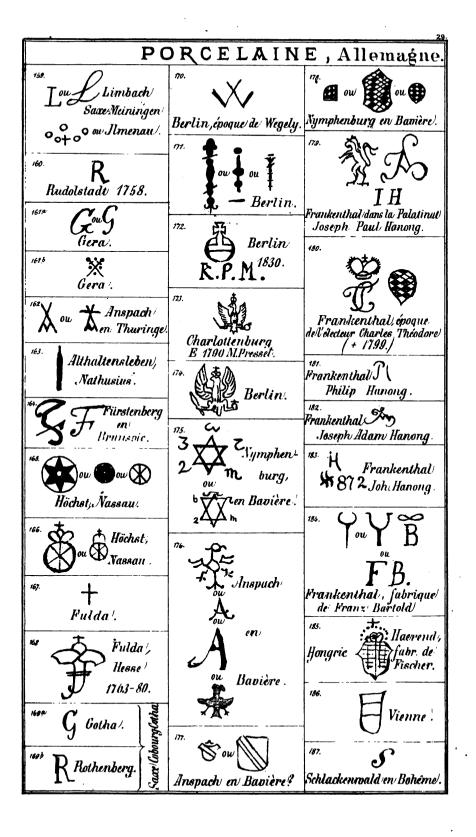
u,

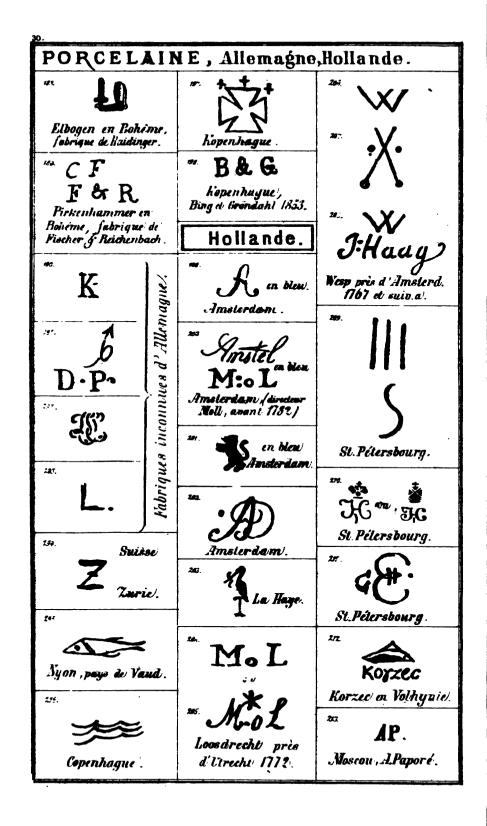


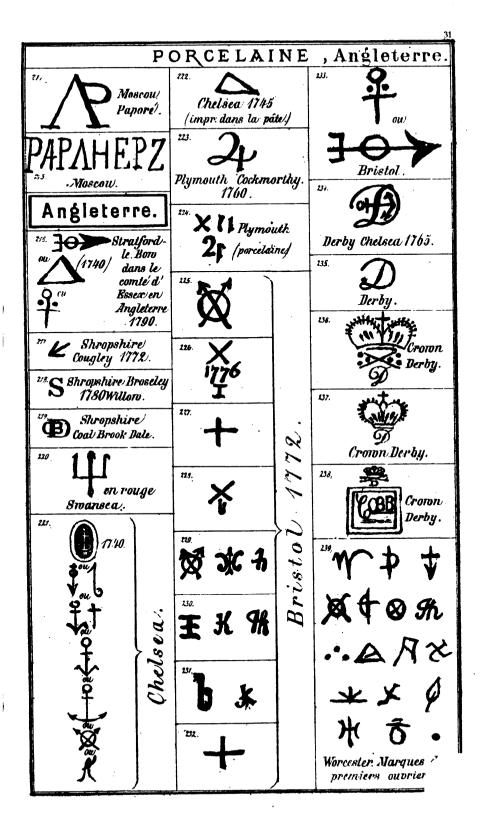
**载**(5) 旅

Yang ing eul soui, 2 me anné de la période Vang ing. Ku bleu sur des pièces japonaises chrys.peon / 1653/.

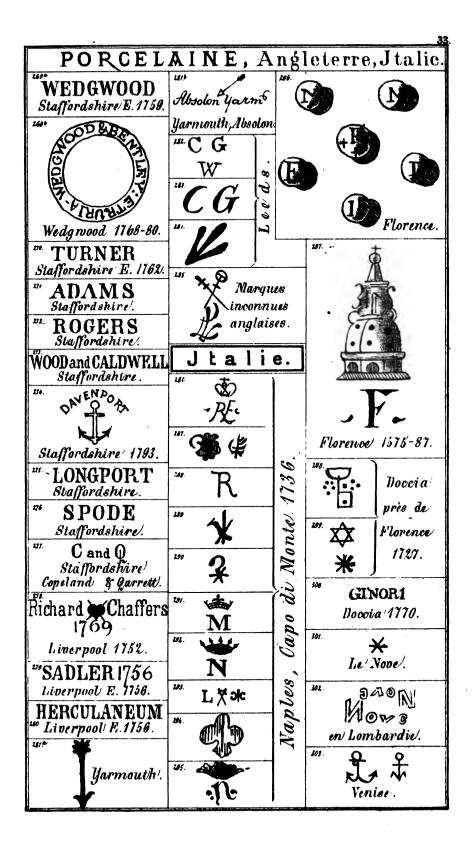


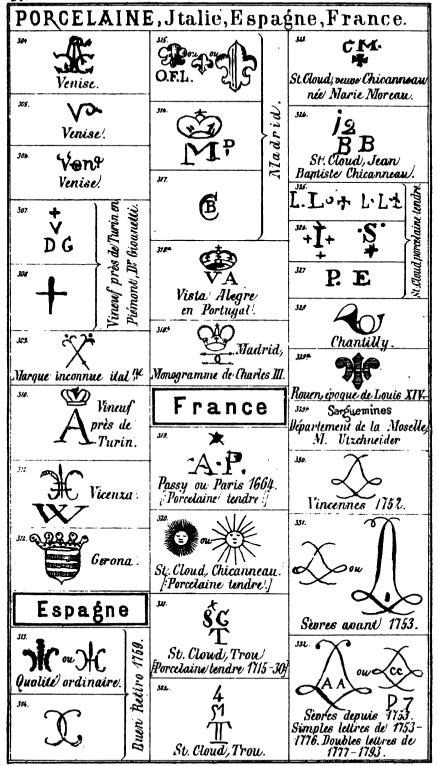






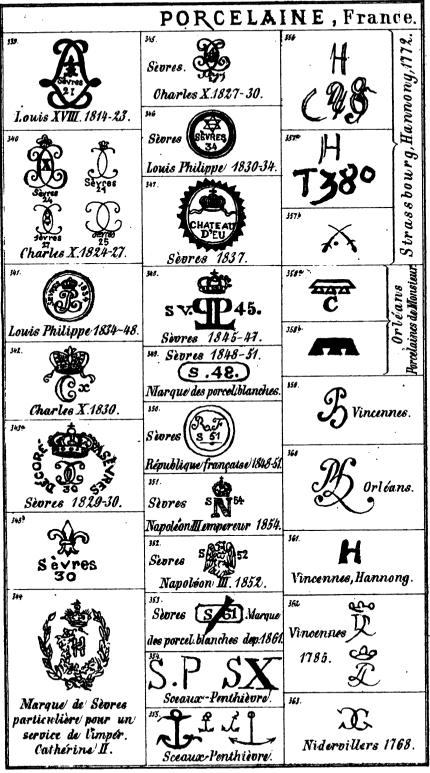


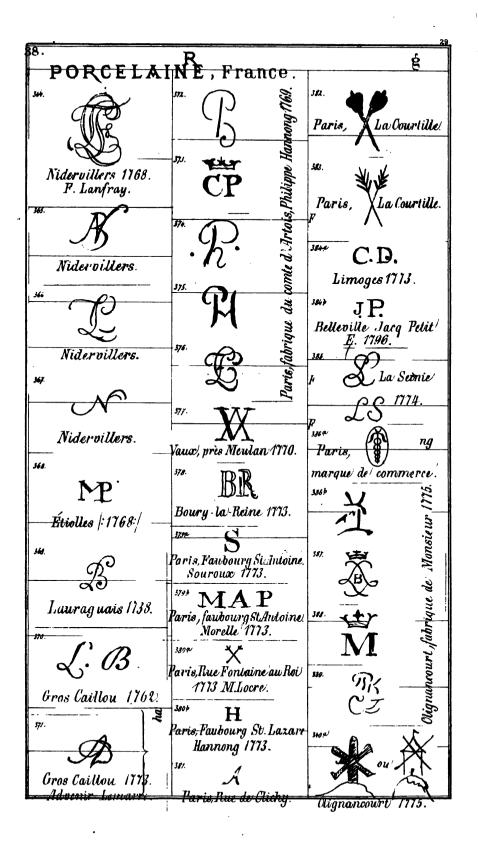


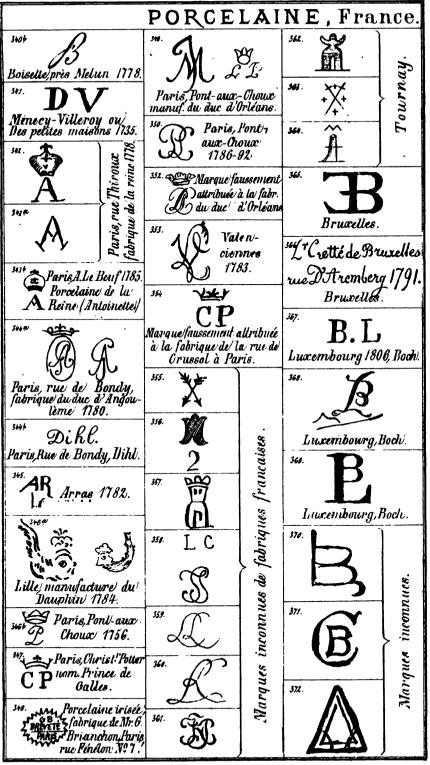


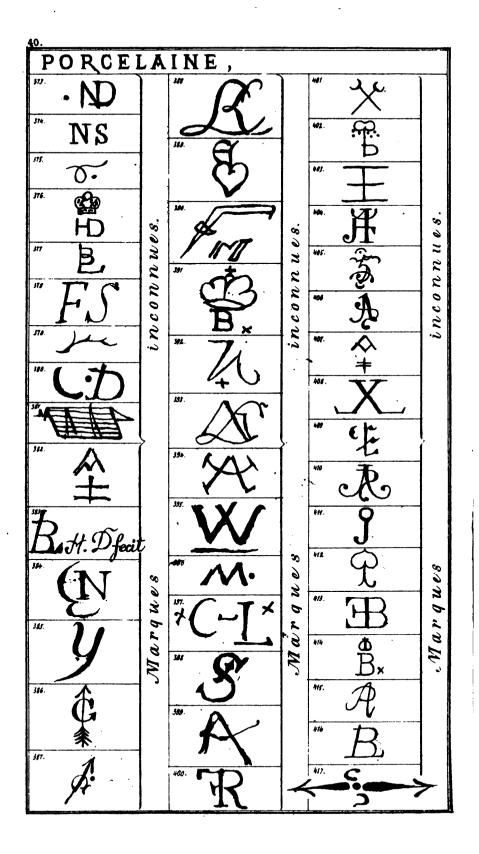
| n 11 1.   | 1   | 1 P          |               | * * * * * * * * * * * * * * * * * * * | 35                  |  |  |  |
|---|---|--------------|---------------|---------------------------------------|---------------------|--|--|--|
| Pour l'explic d. monogry p. 41. PORCELAINE, France. |   |              |               |                                       |                     |  |  |  |
| Doug J  |   | " <b>•</b>   | " D           | g ou                                  | <sup>"</sup> M      |  |  |  |
| ou (  |   | * 5          | DT.           | L.R.                                  | ". H.               |  |  |  |
| Stores 1792-1799.                                   |   | <i>"</i> C.  | # <b>K</b>    | Le.                                   | " 🐧                 |  |  |  |
| M N Sèvres  |   | <b>*</b> . * | F F           | LB.                                   | "ng.                |  |  |  |
| — // —<br>Siores 1801-1804.                         |   | " <b>S</b>   | 46.           | £3.                                   | <b>*</b> . <u> </u> |  |  |  |
| M Imp 10  |   | 28. ch.      | 47.           | er. LL                                | ** D.               |  |  |  |
| de Sèvres<br>€<br>Sèores 1804-1809.                 |   | u JA.        | "Fx.          | Solo.                                 | <sup>84.</sup> J    |  |  |  |
| 336.)   | u. C. | 3a C.JO.     | "Gd           | " <b>U</b>                            | "L.S.               |  |  |  |
| · 110   | * Pb                                      | jc.          | "y.t          | LG.                                   | 4. f.               |  |  |  |
| 1 X   | 23  | <i>y.</i>    | B             | LG.                                   | 85. p.              |  |  |  |
| 'AouA   | 15. <b>y</b>                              | s.J.N.       | 52.           | 67.                                   | si P.7              |  |  |  |
| 5.79  | 16. B.                                    | * *          | "Gt.          | EL Lou                                | P.7.                |  |  |  |
| B   | $^{n}\mathcal{B}n$                        | n.           | * <b>3</b> 0. | "F.                                   | " S.t.              |  |  |  |
| " f33   | "MB                                       | "C.m         | " Th          | * R.B.                                | " S.j.              |  |  |  |
| * 63.25   | mb  | 37.          | se ho-        | " M.                                  | <b>" 3</b>          |  |  |  |
| 6   | * 3                                       | " <i>E</i> . | 57 JS         | " <b>.</b>                            | " HP.               |  |  |  |
| 16.   | * 9                                       | M.           | " B           | <sup>ii</sup> 9                       | 9, 0000<br>00000    |  |  |  |
| " T.  | " 🛆                                       | * K.         | 59. Z.        | * X                                   | <sup>sa</sup> W     |  |  |  |
| $\int_{C}$  | £   | "DR.         | io. j.        | M.m                                   | * /                 |  |  |  |

| 36.   |                    |                |  |                          |                        |                            |  |  |  |  |
|---|--------------------|----------------|--|--------------------------|------------------------|----------------------------|--|--|--|--|
| POR   |                    | INE            | Fra                                    | nce.                     | <del></del>            |                            |  |  |  |  |
| RL.   | *                  | "jt.           | ************************************** | CI CI                    | $\rho$                 | 8. S.h.                    |  |  |  |  |
| S.h.  | 100                | "V             | 7.A                                    | . ns. D.                 | i.                     | Ě A.                       |  |  |  |  |
| " The same of the | ## .<br>•          | 104 W.         | "B.Y                                   | A.                       | y. ". 9                | P. R                       |  |  |  |  |
| 7.  | 102.               | 107.           | <b>B</b>                               | "J4                      | - 121 C                | 3. "S.S.p                  |  |  |  |  |
| 95.   | 70.5               | 2000           | $^{"}\mathcal{A}\!\!B$                 | "G                       | g. "L                  | .G. 5.78.                  |  |  |  |  |
| Table chronologique des dates des porcelaines.  |                    |                |  |                          |                        |                            |  |  |  |  |
| <b>AVinc</b> enn<br>• 4753.   | 14                 | " C            | C C                                    | 00                       | u. d Z.                | <b>23.</b>                 |  |  |  |  |
| B Do  | ". P.              | . " D          | 80.                                    | RR<br>/703.              | 54. t Z<br>1813        |                            |  |  |  |  |
| C Do  | 16 Q<br>1768       | E /7.          |  | T 9<br>Tou 1803          | ss. <b>q z</b><br>1814 | 25<br>1825.                |  |  |  |  |
| D 1756.   | Pe                 |                | - 1                                    | X<br>ou/1802.            | g n                    |                            |  |  |  |  |
| E 1757.   | " S                | ). " G         |  | II<br>I ow 1803.         | 57. <b>S Z</b>         | 27                         |  |  |  |  |
| 6. F<br>1758:   | " T                | . H            |  | —4 —<br>T ow 1804.       | <sup>11.</sup> d S     |                            |  |  |  |  |
| <sup>7</sup> <b>G</b> 1759.   | <sup>10</sup> U    | 3. II<br>17 8  | - 1                                    | <b>↑</b><br>III ou 1805. | 9. 18<br>1818          |                            |  |  |  |  |
| <sup>1</sup> <b>H</b> 1760.   | # V                | 34. <b>K</b>   |  | = <b>=</b><br>Vou 1806.  | 6 19<br>1819           |                            |  |  |  |  |
| · I<br>1761.  | " X                | 4. L. 178      |  | 7<br>1807.               | " 20<br>1820           |                            |  |  |  |  |
| " K   | ". Y               | 5. 36. M.      |  | <b>8</b> <i>1808</i> .   | <sup>11</sup> 21 1821  | " <b>32</b><br>1. 1832.    |  |  |  |  |
| ". L<br>/763.   | 4. Z               | " N            | -                                      | <b>9</b><br>1809.        | 83.<br>1822            | 74. <b>33</b><br>1833 etc: |  |  |  |  |
| " M   | <sup>15</sup> . AA | - , -          | 0 51.                                  | 10<br>1810.              | 30 may                 | Sèvres                     |  |  |  |  |
| " N<br>1765.  | " BP               | <sup>n</sup> P | 50                                     | <b>OZ</b> 1811.          | Man Seve               | Napoléon I.<br>1810-1814.  |  |  |  |  |
|   |                    |                |  |                          | 1 2544                 |                            |  |  |  |  |









### Liste des peintres & décorateurs de Sèvres.

avec le numéro de la marque assigné à chacun d'eux [v.p.35]

```
1. Alon de , oiseaux , animaux , attributs .
                                               45. Falot, arabesques, viseaux, papillons.
   2. Anteriume, paysages & animaux.
                                               46. Fontaine, attributs, miniatures.
                                               47. Fontelliau, dorure.
   3. Armand, oiseaux, fleurs, & C
   1 Asselin, portraits, miniatures.
                                               48. Fumez, fleurs, arabesques.
   5. Aubert aîné, fleurs.
                                               49. Gerard, sujets pastorana miniatures.
   6. Bar, bouquets détachés.
                                              50. Gerard Mme/née Vautrin, bouquets détachés.
   7. Barrat, guirlandes, bouquets.
                                                                frises légères.
  8. Baudoin, ornements, frises.
                                               51. Girard arabesques Chinois & C
   9. Bertrand, bouquets détachés.
                                               52. Gomery, oiseaux.
  10. Bienfait, dorure.
                                               53. Grémont, guirlandes, bouquets.
  11. Binet, bouquets détaches.
                                               54. Grison, dorure.
  12. Binet /Mine nee Sophie Chanou,
                                               55. Henrion, quirlandes bouquets détachés.
              quirlandes, bouquets.
                                               56. Héricourt quirlandes, bouquets detachés.
  13. Bouchet, paysages, figures, ornements.
                                               57. Hilken, figures, sujets pastoraux.
  14. Boucat, fleurs, viscaux, arabesques.
                                               58. Hunij., fleurs .
  15. Bouillat, fleurs, paysages.
                                               59. Joyau, bouquets détachés.
  16. Boulanger, bouquets détachés.
                                               60. Jubin dorure.
  17. Bulidon, houquets détachés.
                                               61. La Roche, bouquets, guirlandes, attributs.
  18. Bunel /Mmi/new Butena, bouquets.
                                               62.Le Bel aîné, figures et fleurs.
                                               63. Le Bel jeune, guirlandes, bouquets.
64. Lecot, Chinois & ?
  19. Buteux père, flours, attributs.
  20. Briter fils aine bouquets détaches.
                                               65. Ledoux, paysages & oiseaux.
• 21. Bute our fils jeune, sujets pastoraux.
                                               66. Le Guay, dorure.
                   enfants & C
                                               67. Leguay, miniatures, enfants, Chinois.
  22. Capelle, frises diverses.
                                               68Levé père, fleurs, oiseaux arabesques.
 23. Cardin, bouquets détachés.
                                               69. Levé/Felix / fleurs, Chinois.
 21. Carrier, fleurs.
                                               10. Maqueret Mme/nee Bouillat, bouquets
 25 Castel, paysages, chasses, oiseaux.
                                                                  détadiés.
 46. Caton, sujete pastoraux, enfants,
                                               11. Massey fleurs & attributs.
                     portraits.
                                               19. Vérault ainé frises diverses.
  97. Catrice, fleurs, bouquets détachés.
                                               13. Nérault jeune, bouquets, guirlandes.
  28. Chabry, miniatures, sujets pastoraux
                                               14. Micaud, fleurs, bouquets, cartels.
 29. Charlou / Mine Ince Julie Durosey,
                                               15. Michel, bouquets détachés.
            fleurs detachées, frisce légères.
                                               16. Moiron fils, bouquets détachés.
 30. Chapuis aine, fleurs, oiseaux &!
                                               17. Morin, marines, sujets militaires.
 31. Chapuis jeune, bouquets détachés.
                                               18. Mutcl, paysages.
 31. Chavatur père, dorure.
                                               19. Niquet, houquets détachés.
 33. Chavanic fils, dorure, bouquete détachés
                                               80. Noël, fleurs, ornements.
 34. Choify (de ), fleurs, arabesques.
                                               81. Nouaithier M<sup>me</sup>/née Sophie Duroscy, fleurs,
 35. (hulot , attributs , fleurs, arabesques.
                                                            détachées frises légerès.
 36. Commelin, bouquets détachés, quirl.
                                               & Parpelle, fleurs.
 3%. Cornaille, bouquets détachés, fleurs.
                                               S3.Parpette,/M4 Louison),flews detachees.
 38. Couturier, dorure.
                                               84. Pfeiffer, bouquets détachés.
 39. Diew, Chinois, fleurs chinoises, dorure
                                               85. Pierre ainé, fleurs, bouquets det.
 W. Dodin, figures, sujete, portraits.
                                               86. Pierre jeune, bouquets, guirlandes.
  41. Drand, Chinois, dorure .
                                              87. Pithoù aîné, portraits, sujets d'histoire.
 12. Du folle, bouquets détachés.
                                              88. Pithou jeune, figures, fleurs, ornements.
  13. Dutanda , bouquets détachés, guirlandes
                                              89 Pouillot bouquets détachés.
 11. Evans, oiseaux, payallous, paysages.
```

90. Prévost, dorure .

91. Raux, bouquete détachée

9%. Rocher; figures.

3. Rosset, paysages & C.

94. Roussel, bouquets détachés.

95. Schradre, viseaux, paysages.

96. Sinsson, fleurs, groupes, quirlandes.

91. Sioux aîné, bouquets détadiés, quirlande \$14. Duvelly (Charles), paysages is genre.

98. Sioux jeune, fleurs L'quirlandes en

99. Taillandier, bouquets détachée, quirlandes 1/12 Fontaine, fleurs.

100. Tandart, groupes de fleurs, guirlandes.

101. Tardy, bouquets détachés.

10%. Theodore, dorure.

103. Thevenet père, fleurs, cartels, groupes.

104. The venet fils, ornements, frises.

105. Vande, dorure, fleurs.

106. Vavasseur, arabesques dechirés &

107. Vicilard, attributs, ornements.

108. Vincent. dorure.

109. Fronct, arabesques, fleurs.

### PERIODE MODERNE.

110. Indré (Jules), paysages. M. Beranger /. Intoine /, figures.

M2Barbin (François) ornements. 13. Boullemier ( Intoine ), dorure

115. Didier, ornements.

16 Ducluzeau / My / figures, sujets.

118 (ic orget, figures, portraits &

119. Huard, ornements de divers styles. IXVI ulienne / Eugène / ornements.

121Lanylacé, paysages.

182Le Bel, paysage.

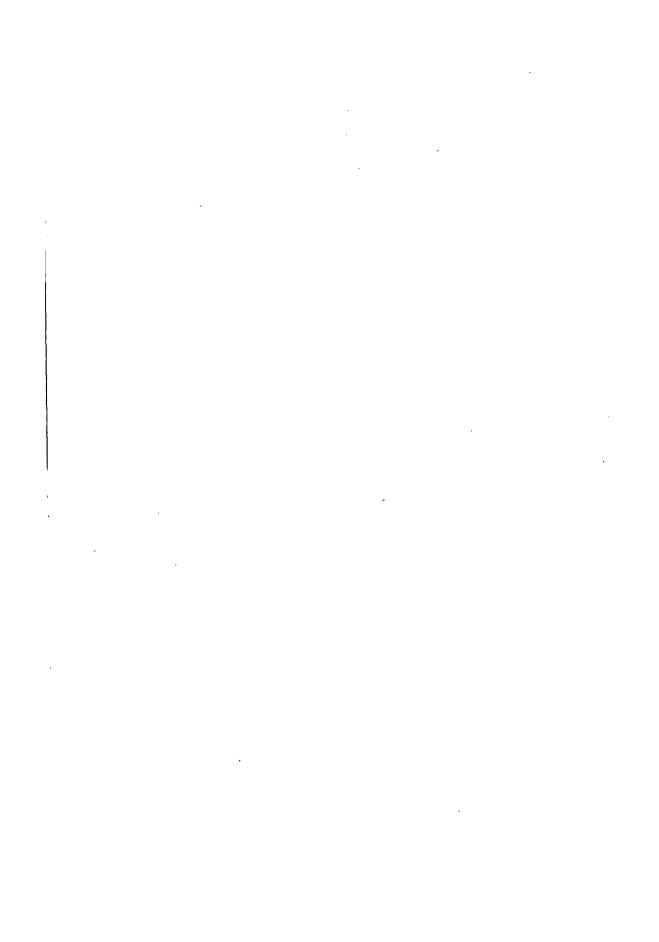
tILLe Gay/Et.Charles/figures, sujets, portraits . ILPhilippine, fleurs & ornements.

125.Pou part /Achille ), paysages.

**126Regnier / Ferdinand ), figures, sujets.** 

121.Sinsson (Pierre), fleurs.

1285 webach, paysages & genre.



; 

• -·

• . •



₹,

